

II Jornadas de Teoría Literaria y Práctica Crítica *Tradiciones, tensiones y nuevos itinerarios*

**A 60 años de la primera edición de *Cultura y Sociedad*
de Raymond Williams**

Mar del Plata, 6, 7 y 8 de septiembre de 2018

CELEHIS
Área de Teoría Literaria
Facultad de Humanidades
Universidad Nacional de Mar del Plata

PROGRAMA

Sedes

“Aulario ADUM”- Tomás Guido 3256

“Galpón ADUM” - Roca 3865

JUEVES 6

SEDE: GALPÓN DE A.D.U.M. (Roca 3865)

8:30 hs.
ACREDITACIÓN

9:00 hs.
PALABRAS DE BIENVENIDA Y APERTURA

9:30 hs.
CONFERENCIA DE APERTURA

Adrián Cangi (UBA-FUC-UNLP):
“Encrucijadas y avatares de la crítica”

Modera/Presenta: **Clelia Moure** (UNMdP-CELEHIS)

MESAS DE SIMPOSIOS DE 10:45 A 12 HS.

AULA 1: SIMPOSIO 2. “La poesía, una vida...”

MESA 1. “Tensiones y heterogeneidades en la experiencia del lenguaje”. Coordina: Anahí Mallol

-Keila Del Fiore, (UNMdP): “Representaciones de un cuerpo enfermo: Leopoldo María Panero y Antonin Artaud”

-Bruno Crisorio, (IdIHCS, UNLP/CONICET): “Lenguaje de la experiencia, experiencia del lenguaje: tensiones entre vida y poesía en la obra de Aldo Oliva”

-Fernando Bogado, (Instituto de Filología Dr. Amado Alonso, UBA/CONICET): “Poesía y guerra: parénesis en la obra de Vicente Luy”

-Anahí Mallol, (IdIHCS, UNLP/CONICET): “Katastrophé: la heterogeneidad de los discursos. Poesía argentina contemporánea”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des) Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 1. “La autobiografía revisitada: perspectivas deconstructivistas”. Coordina: Sandra Jara

-Santiago Albamonte Lizza, (UNMdP): “Deconstrucción del género autobiográfico en *La vida escrita* de Rodolfo Rabanal”

-María Emilia Artigas, (UNMdP): “Figuraciones de autor durante el período post senderista: El caso de Lurgio Gavilán Sánchez”

-Florencia Romanello, (UNMdP): “Figuraciones del yo en la novela histórica: Operaciones escriturales deconstructivas en *La Cola de lagartija* de Luisa Valenzuela”

-María Estrella, (CELEHIS, UNMdP): “La identidad como espacio inestable: la relación entre figura autoral, género autobiográfico y ficción en la narrativa de Jeanette Winterson”

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 12:15 A 13:30 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 2. “La poesía, una vida...”

MESA 2. “Voz, ritmo y poesía como actos de resistencia”. Coordina: Mariana Blanco

- Eugenia Straccali, (Centro de Teoría y Crítica Literaria, UNLP): “La voz y el tono en la poesía”
- Marina Maggi, (IECH, UNR/CONICET): “Ritmo e invención: la poesía como forma de vida”
- Mariana Blanco, (UNMdP): “Tensiones liminales entre lírica y teatro: la poesía como acto de resistencia en *4.48 Psychosis* de Sarah Kane”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 2. “Dislocamientos del yo”. Coordina: Liliana Swiderski

- Mayra Ortiz Rodríguez, (CELEHIS, UNMdP/CONICET): “Tres dramaturgos del XVII, la profesionalización de la labor literaria y la autoconstrucción de la imagen de escritor”
- Pablo Vergara, (Instituto de Literatura Hispanoamericana, ILH, UBA/CONICET): “Animales autobiográficos: Mario Levrero y Felisberto Hernández”
- Liliana Swiderski, (CELEHIS, UNMdP): “Testimonio y biopolítica en *Io sono con te. Storia de Brigitte*, de Melania Mazzucco”

**DE 13:30 A 14:45 HS.
ALMUERZO**

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 15 A 16:15 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 2. “La poesía, una vida...”

MESA 3. “Representación, subjetividad, experiencia”. Coordina: Marta Ferreyra

- Alejandra Da Cruz, (UNMdP): “Experiencia y transformación de un héroe problemático: la construcción política de la subjetividad en *Il Barone rampante* de Italo Calvino”
- Fabián Zampini, (UNRN): “Suspensividad e inminencia en la poesía de Raúl Zurita y Juan L. Ortiz”
- Marta Ferreyra, (UNMdP): “Tensiones con la noción de mimesis en las *Rimas del Licenciado Tomé de Burguillos* de Lope de Vega. (Una aproximación)”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 3. “Identidades disidentes”. Coordina: Juan Cruz Zariello Villar

- Fátima Arguello, (UNGS): “Identidades disidentes y política: la narrativa argentina en momento de crisis”
- Florencia Montenegro, (UNMdP): “El arte como ejercicio de libertad: *The Buenos Aires affair*, de Manuel Puig”
- María Carolina Zunino, (Instituto del Desarrollo Humano, UNGS): “Espectros del yo. Narración e identidad colectiva en ficciones sobre el Terrorismo de Estado en Argentina”
- Juan Cruz Zariello Villar, (CELEHIS, UNMdP): “Construcciones identitarias en *Der Vosleser* de Bernhard Schlink”

AULA 3: SIMPOSIO 4. Teorías literarias de/en América Latina

Apertura

-**Marcelo Topuzian** (UBA/MELL, UNTREF/CONICET): “Literatura, Estado y crítica literaria: un debate”
Presentan Ignacio Iriarte y Valentín Díaz

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 16:30 A 17:45 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 2. “La poesía, una vida...”

MESA 4. “Escritura y procedimientos críticos”. Coordina: Fernando Valcheff García

-**Carlos Fratini Rocha**, (UNMdP): “Una aproximación a los procedimientos críticos de la revista-blog *Op.cit.*”

-**Amaranta Gallego**, (UNMdP): “‘De mi boca brota el bramido de los soles’: La voz y el universo de las cacerías en la poesía de Amelia Biagioni”

-**Yamila Puga**, (UNMdP): “Ejercicios de lectura, ejercicios de memoria, en *Facsímil* de Alejandro Zambra”

-**Fernando Valcheff García**, (UNMdP): “Una apuesta por la multiplicidad. La transformación de las condiciones de la escritura poética en la obra de Amelia Biagioni”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 4. “Cruce de registros: Inflexiones autobiográficas en zonas de indefinición”. Coordina: María Coira

-**Soledad Del Rosso**, (CELEHIS, UNMdP): “Del gesto autobiográfico a la ficción literaria: acerca de *El idioma materno* en Fabio Morábito”

-**Sandra Jara**, (CELEHIS, UNMdP): “La experiencia de escribir como posibilidad de una (auto)biografía menor”

- **Rayén Pozzi** y **Alejandra Minelli**, (Universidad Nacional del Comahue): “Diario y poesía en *Diarios del Delta* de Alicia Genovese”

-**María Coira**, (CELEHIS, UNMdP): “*El porvenir es largo* y *Los hechos* de Louis Althusser como escrituras del yo”

AULA 3: SIMPOSIO 4. Teorías literarias de/en América Latina

MESA 1. “Lectores argentinos: Libertella, Borges, Piglia”. Coordina: Esteban Prado

-**Martina López Casanova**, (UNGS): “Entre Piglia y Borges. Escenas de lectura y política”

-**Diego Rosain**, (UBA): “Traicionar la tradición: definiciones y usos en *Nueva escritura en Latinoamérica* de Héctor Libertella”

-**Esteban Prado**, (CELEHIS, UNMdP/CONICET): “*Retombées* entre la escritura de Héctor Libertella y la lectura de Giorgio Agamben”

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 18 A 19:15 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 2. “La poesía, una vida...”

MESA 5. “Poesía y plano de inmanencia”. Coordina: Sofía Di Scala

-**Sofía Di Scala**, (UNMdP/CONICET): “Anatomía de la ficción en Virginia Woolf. El *pattern* como plano de inmanencia”

-**Flavia Garione**, (UNMdP) y **Fernanda Mugica** (UNMdP): “Lianas de la voz: figuraciones de la muerte en algunos poemas de Néstor Perlongher”

-**Clelia Moure**, (CELEHIS, UNMdP): “Néstor Perlongher y el orden de los cuerpos”

AULA 3: SIMPOSIO 4. *Teorías literarias de/en América Latina*

MESA 2. “Arqueologías del presente”. Coordina: Martín Pérez Calarco

-**Amanda Leal** (UNSAM) y **Gabriela Leiton** (UNSAM): “Los barrios periféricos y la nueva literatura contemporánea de Argentina y Brasil”

-**Carolina Grenoville**, (UBA): “Inoperosidad, reposo, silencio: los desafíos de un realismo del vacío”

-**Martín Pérez Calarco**, (CELEHIS, UNMdP): “Escenas de una infiltración: rock y literatura”

DE 19.15 A 20

Lectura

“Auto sacramental del Santo Daime” de Néstor Perlongher

Fernanda Mugica – Flavia Garione – Rocío Fernández – Alejandro Frenkel – Fabián Iriarte
Luciana Caamaño – María Laura Gutiérrez

Presenta Adrián Cangi

20 A 21

CONFERENCIA

Isabel Quintana (UBA – CONICET)

“Figura de los restos”

Modera/Presenta: **María Coira** (UNMdP – CELEHIS)

SEDE: GALPÓN DE A.D.U.M.

VIERNES 7

MESAS DE SIMPOSIOS DE 9 A 10: 15 HS.

AULA 1: SIMPOSIO 1. Formas de lo contemporáneo

Apertura a cargo de **Carlos Walker**.

MESA 1. “Visualidad y palabra”. Coordina: Virginia Forace

-**Pablo Bardaui**, (UBA): “Figuraciones del espacio en *Zama*, de Lucrecia Martel”

-**Lucio Ferrante**, (UNMdP): “Generación VHS”

-**Franco Denápole**, (UNMdP): “‘Terrenal’: una reescritura bíblica de resistencia ético-política”

-**Virginia Forace**, (CELEHIS, UNMdP/CONICET): “La experiencia de lo mudable: escenas urbanas en *Palipalí* de Martín Caparrós”

AULA 2: SIMPOSIO 5. Perspectivas tradicionales y nuevos paradigmas en Traductología

MESA 1. “Traducción, reescritura, edición”. Coordina: María Inés Arrizabalaga

-**Luciana Beroiz**, (UNMdP): “La poesía de Rae Armantrout y Max Ritvo: efectos de la traducción generativa en la reescritura de poemas de *Versed* y *Four Reincarnations*”

-**Karen Cresci**, (UNMdP, CONICET): “Códigos híbridos: la traducción al español de *This is How You Lose Her* de Junot Díaz”

-**Candela Arraigada**, (UNMdP): “La circulación internacional de ideas: puntos de contacto entre traducción y edición”

MESAS DE SIMPOSIOS DE 10: 30 A 11: 45 HS.

AULA 1: SIMPOSIO 1. Formas de lo contemporáneo

MESA 2. “Temporalidades y territorios”. Coordina: María Lourdes Gasillón

-**Fracielly Baliana**, (Universidad Federal de São Paulo): “Entre mitos y hechos: discusión sobre tiempo y espacio en *Los nacimientos*, de Eduardo Galeano”

-**Anngy Romero Dazza**, (UNMdP): “La pérdida del reino que estaba para mí. Álvaro Mutis, una poética de la desesperanza”

-**María Lourdes Gasillón**, (UNMdP): “Travesías rurales en los *Cuentos orejanos* de Luis Franco”

AULA 2: SIMPOSIO 5. Perspectivas tradicionales y nuevos paradigmas en Traductología

MESA 2. “Traducción y conocimiento”. Coordina: Karen Cresci

-**Estefanía Di Meglio**, (CELEHIS, UNMdP/CONICET). “Traducción e historias de la dictadura. Sobre *La casa de los conejos* de Laura Alcoba”

-**Daniel Fitzgerald**, (UNMdP): “¿Quién de los dos escribe esta página? ‘Borges and I’ de Frank Bidart”

-**María Inés Arrizabalaga**, (UNC/UNER /CONICET): “La traducción es una forma de conocimiento’. En torno a la *post-traducción*”

GALPÓN DE A.D.U.M.: SIMPOSIO 6. Diálogo Europa - América

MESA 1. “Lenguajes y traslaciones. Dicotomías en cuestión (tradicción- ruptura; centro-periferia)”. Coordina: María Celia Vázquez

-**Claudio Verdese**, (I.S.F.D. 163—UNL): “Voces mutiladas en *Terrenal*, pequeño misterio ácrata de Mauricio Kartun”

-**Mario Ortiz**, (UNS): “La piedra, el lenguaje y los hombres: Sartre y Ponge en la revista *SUR*”.

-**María Celia Vázquez** (UNS) y **Silvana Gardie** (UNS): “El cosmopolitismo marginal: Escenas de humillación en el contexto de las indagaciones de entre-mundos (América-Europa)”

DE 12 A 13:00 HS.

Conferencia

Adriana Bocchino (UNMdP – CELEHIS)

“Un verano con Raymond Williams”

Modera/Presenta: **Sandra Jara** (UNMdP – CELEHIS)

SEDE: GALPÓN DE A.D.U.M

DE 13 A 14: 15 HS.

ALMUERZO

MESAS DE SIMPOSIOS

DE 14:30 A 15:45 HS.

AULA 1: SIMPOSIO 1. *Formas de lo contemporáneo*

MESA 3. “Distopías de lo contemporáneo”. Coordina: Isabel Quintana

-**Marcelo Muschietti**, (Instituto del Desarrollo Humano/UNGS): “‘Yónder-en-mí’. Reformato de la ciencia ficción en *Donde yo no estaba*, de Marcelo Cohen”

-**Liliana Tozzi**, (UNC). “Espacio y subjetividad en *El pez rojo* (2014) de Leonardo Sabbatella”

-**Mariana Catalin**, (UNR/CONICET): “Sobreviviendo. Acerca de *Promesas naturales* de Oliverio Coelho”

AULA 2: SIMPOSIO 3. *(Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas*

MESA 5. “Estrategias de autorrepresentación autoral”. Coordina: Candelaria Barbeira

-**Alejandro Del Vecchio**, (UNMdP): “Espacio biográfico y pornotopías de resistencia en Pedro Juan Gutierrez”

-**Claudio Dobal**, (UNS): “Artificios del ‘yo’ y figuras de escritor comunitaria en las primeras traducciones argentinas de la *Alt Lit* norteamericana”

-**Candelaria Barbeira**, (UNMdP): “El yo como política de la literatura: comienzo y fin del desfile revolucionario en dos cuentos de Reinaldo Arenas”

AULA 3: SIMPOSIO 4. *Teorías literarias de/en América Latina*

MESA 3. “Europa/América, América/Europa”. Coordina: Valentín Díaz

-**Rodrigo Montenegro**, (CELEHIS, UNMdP/CONICET): “Sobre *LENGUAjes*: contra los modelos metropolitanos del saber”

-**Nilda Redondo**, (IILyD/UNLPam): “La política cultural de *Nuevo Hombre* (Argentina: 1971 y 1976). Tensiones entre Europa y América latina en el campo cultural revolucionario”

-**Valentín Díaz**, (UBA/UNTREF): “Murena con Benjamin”

GALPÓN DE A.D.U.M.: SIMPOSIO 6. Diálogo Europa / América

MESA 2. “Usos y relecturas desde América Latina”. Coordina: Rocío Ibarlucía

-**Eugenia Fernández**, (CELEHIS-UNMDP): “Roberto Bolaño y la construcción de una ‘tradición deseada’: diálogos y relaciones especulares”

-**Rocío Ibarlucía**, (UNMDP): “La influencia de Antonin Artaud en *La noche de los asesinos* (1965) de José Triana”

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 15:45 A 17 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 1. Formas de lo contemporáneo

MESA 4. “Continuidades simultáneas en la ciudad”. Coordina: Rosalía Baltar

- **Piero Enrique Gómez Carbonel**, (Pontificia Universidad Católica del Perú): “La poética de la vacuidad y la infinitud: cómo construir una representación de otro espacio y otro tiempo en la *La vida breve* de Juan Carlos Onetti”

-**Mercedes Alonso**, (UBA): “Puerta falsa. Fantasías porteñas sobre el espacio-tempo uruguayo”

-**Rosalía Baltar**, (UNMDP): “Silenciosos alaridos en la playa de la felicidad: anacronismo y comunidad como problemas”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 6. “Literatura y vida: autobiografías, testimonios, biografía”. Coordina: Ana Julieta Núñez

-**Manuela Barral**, (IH Ravignani, UBA): “¿Las ‘Impresiones de Nüremberg’. Victoria Ocampo: una figuración sudamericana?”

-**Julia Musitano**, (IECH, UNR/CONICET): “La vida como enigma. Amor y misterio en *El amante uruguayo* de Santiago Roncagliolo”

-**María Laura Pérez Gras**, (UBA/USAL/CONICET): “Las ‘memorias’ del ex cautivo de los ranqueles Santiago Avendaño”

-**Ana Julieta Núñez**, (UNS): “Memorias de infancia y juventud en los viajes iniciáticos de Victoria Ocampo y María Rosa Oliver”

AULA 3: SIMPOSIO 4. Teorías literarias de/en América Latina

MESA 4. “Los Libros, una revista de los años ’70”. Coordina: Ignacio Iriarte

-**Jorge Fernández Bados**, (UNGS): “La traducción de categorías o la construcción de epistemologías del sur. Los debates sobre la teoría de la dependencia en *Los Libros*”

-**Pablo Contursi**, (UNGS): “Usos de las categorías de la crítica francesa en la primera etapa de *Los Libros* (nros. 1 a 28)”

-**Ignacio Iriarte**, (UNMDP/CONICET): “Renovaciones teóricas y pensamiento político. Los años ’70 y *Los Libros*”

GALPÓN DE A.D.U.M.: SIMPOSIO 6. Diálogo Europa / América

MESA 3. La lengua, la letra, el territorio: apropiaciones y rechazos. Coordina: Mariela Ferrari

-**Martín Sozzi**, (UBA-UNAJ-UNAHUR-UNTREF): “‘No queremos contagio americano’. 1892: Ricardo Palma y su controversia con la Real Academia Española”

-**Mariela Ferrari**, (UBA-UNAJ): “Fantástico-neofantástico: perspectivas y metamorfosis de la categoría en la encrucijada crítica Europa-América”

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 17:15 A 18:30 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 1. Formas de lo contemporáneo

MESA 5. “Territorios, voces y experiencia”. Coordina: Candela Martínez Jerez

- Azul Chiodin, (UNR): “Las desventuras del sentido: escritura, saber y experiencia en la obra de Juan José Saer”
- Silvia Jurovietzky, (UBA/Taller de Poesía I, Artes de la Escritura, UNA): “Encuentros en la calle y en el tiempo (sobre algunos poemas de César Vallejo y Diana Bellessi)”
- Nicolás Moselle Allen, (Instituto Interdisciplinario de Estudios e Investigaciones de América Latina, UBA): “Memorias del futuro, la memoria y el marxismo en la narrativa memorialista”.
- Candela Martínez Jerez, (UBA): “Figuras narrativas contemporáneas en *Los ingravidos* de Valeria Luiselli”

AULA 2: SIMPOSIO 3. (Des)Figuraciones del yo, ficciones literarias y espacio biográfico: dilemas teóricos y perspectivas críticas

MESA 7. “Subjetividades en tránsito, disidencias y otras maternidades”. Coordina: Cecilia Secreto

- Agustina Ibañez, (CELEHIS, UNMdP): “Dislocaciones subjetivas: lo sin nombre, lo múltiple, lo colectivo, la alteridad en *De miedo en miedo (los manuscritos del río)* de Armonía Somers”
- Sebastián Lopizzo, (UNMdP): “Maternidad(es): construcción femenina y revolución deseante en *Matate, amor* de Ariana Harwicz y *Madre soltera* de Marina Yuzczuk”
- Marcia Moscoso, (UNComahue): “Escritoras disidentes: Marta Dillon y María Moreno”
- Cecilia Secreto, (UNMdP): “El estallido y el tránsito de la imagen materna en *La Virgen Cabeza* (Gabriela Cabezón Cámara)”

AULA 3: SIMPOSIO 4. Teorías literarias de/en América Latina

MESA 5. “Modernidades americanas”. Coordina: Carolina Bergese

- Leo Cherri, (UNTREF/CONICET): “De Américas, modernidades y experiencias secuestradas”
- Rocío Fernández, (CELEHIS, UNMdP): “Sobre Antonio José Ponte”
- Miguel Rosetti, (FFyL, UBA) “Los procesos latinoamericanos: más allá de los usos y desusos de la teoría”
- Carolina Bergese (UNMdP): “Ángel Rama/Françoise Perus: Polémica sobre el concepto de ‘modernismo’ en torno a la figura de José Martí”

GALPÓN DE A.D.U.M.: SIMPOSIO 6. Diálogo Europa / América

MESA 4. “Relato y experiencia: el lenguaje entre la vivencia y el testimonio”. Coordina: Mónica Bueno

- Mónica Bueno (UNMdP-CELEHIS): “Las novelas de Laura Alcoba: el ‘entrelugar’ de la experiencia y el tono de la lengua”
- Carolina Bartalini (CONICET-UNTREF-UNAJ) y Elena Vinelli (UNAJ-UNLZ): “Tensiones y continuidades entre las formulaciones teóricas europeas y latinoamericanas sobre el relato testimonial autobiográfico”
- Cinthia Meijide (GEHiGuE, FFyL-UBA): “La Gran Guerra en los libros argentinos: un análisis de las traducciones de Augusto Bunge y la crítica literaria de Carlos Ibarguren”

-Cierre del simposio

**MESAS DE SIMPOSIOS
DE 18.30 A 19.30 HS.**

AULA 1: SIMPOSIO 1. Formas de lo contemporáneo

MESA 6. “Cartografía y narración”. Coordina: Tamara Palermo

-**Tamara Palermo**, (UNMdP): “*Ceviche*: una cartografía voraz del deseo”

-**Juan José Guerra**, (UNS): “La ciudad del presente: crítica y escritura en dos ensayos de Beatriz Sarlo y Josefina Ludmer”

-**Martín Kohan**, (UBA/DI TELLA/UNA/UNTREF/ Universidad de la Patagonia/IFSA): “En el séptimo día”

DE 19.45 A 21 HS.

Conferencia

María Celia Vázquez (UNS)

“Vivir entre lenguas”

Modera/Presenta: **Rosalía Baltar** (UNMdP – CELEHIS)

SEDE: GALPÓN DE A.D.U.M.

Cena de camaradería en “Borges, café cultural”

-Roca 4037-

.....
SÁBADO 8

DE 10 A 12 HS.

MESA DE LA RED DE TEORÍA LITERARIA

ADUM. Aula 1.

12. 30 hs

Almuerzo en “Ramona”

-Hipólito Yrigoyen 2899-